

4

ISTRUZIONI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Ricordati che, diversamente da te, il tuo paziente non conosce le funzioni e le potenzialità del MOBILIZER^{II}, e potrebbe essere in apprensione durante l'uso. E' di aiuto parlargli durante il trasferimento e spiegargli cosa avviene.

Trasferimento del Paziente dal letto o dal tavolo operatorio al MOBILIZER^{II}

PREPARAZIONE AL TRASFERIMENTO

- Pianificare per tempo: il MOBILIZER^{II} deve essere posizionato in modo tale che il lato paziente sia il più vicino possibile al piano occupato dal paziente stesso. E' importante pianificare il trasferimento e il posizionamento del MOBILIZER^{II} prima di entrare nella stanza.
- Usare le maniglie e le barre di spinta per guidare il MOBILIZER^{II}.
- Rimuovere dal letto le sponde, le coperte ed il lenzuolo superiore, rimboccare bene il lenzuolo inferiore sotto il materasso eliminando eventuali pieghe presenti. Se dovete trasferire il paziente con il lenzuolo inferiore, sfilatelo da sotto il materasso e ripiegatelo sopra il corpo.
- Controllare quali equipaggiamenti devono essere trasferiti assieme al paziente. Utilizzare quindi i buchi appositi per l'asta porta flebo situati sui quattro angoli del MOBILIZER^{II}. Fissare eventuali drenaggi o sacche ai 4 ganci scorrevoli presenti sotto le maniglie laterali.
- Trasferire qualsiasi altro oggetto o equipaggiamento collegato al letto che possa interferire con il trasferimento del paziente sul MOBILIZER^{II}. Verificare che entrambe le ringhiere di contenimento siano completamente abbassate. Quella della parte del paziente ha un interruttore di allarme che blocca l'uscita del pianale sino a che non è completamente abbassata.

TRASFERIMENTO DEL PAZIENTE

- Allineare il MOBILIZER^{II} con il letto o il tavolo operatorio; frenare il letto schiacciando il pedale rosso. Schiacciare i pulsanti **ALZA** e **ABBASSA** sulla pulsantiera sino a che la superficie di trasferimento non è all'incirca 1,5 cm al di sopra del letto o del tavolo operatorio.
- Schiacciate il pulsante **USCITA PIANALE** sino a che la superficie fuoriuscita non avanza sul letto. Verificare nuovamente il posizionamento verticale.
NOTA: Schiacciando il pulsante USCITA PIANALE, il pianale potrebbe colpire il lato del letto nel caso in cui sia troppo basso; fermare tutto e ripetere il passo 1.
- Schiacciare nuovamente il pulsante **USCITA PIANALE** in modo che il pianale scorra sotto il paziente. In questo momento può essere d'aiuto premere sul bordo del pianale per guidarlo sotto le braccia, le natiche, la testa ed i piedi del paziente.
- Ora schiacciare il pulsante **CARICO PAZIENTE** sino a quando il paziente non è completamente caricato sul MOBILIZER^{II}.

TRASPORTO DEL PAZIENTE

- Controllare che tutti gli equipaggiamenti e le apparecchiature siano state trasferite e che nulla interferisca nel movimento del MOBILIZER^{II}.

- Alzate le ringhiere laterali di contenimento sino al loro blocco. Alzate il MOBILIZER^{II}, se necessario, ad un'altezza comoda per il personale. Schiacciate un pedale del freno dal lato nero portandolo in posizione orizzontale; questo toglierà il freno dalle ruote e le renderà libere. Ora siete pronti a muovervi con il MOBILIZER^{II} verso la sua nuova destinazione. Durante il trasporto si può sterzare più facilmente premendo e rilasciando sul lato nero dei pedali.

Trasferimento del Paziente dal MOBILIZER^{II} al letto o al tavolo operatorio

PIANIFICARE IL TRASFERIMENTO

- Mentre ci si avvicina alla destinazione finale bisogna pensare come il paziente andrà posizionato sul letto o sul tavolo operatorio che lo riceverà. Ricordarsi che il MOBILIZER^{II} deve essere posizionato il più vicino possibile al letto sul quale il paziente andrà trasferito.
- Preparare il letto per il paziente, spostare le coperte ed il lenzuolo superiore.
- Allineare il MOBILIZER^{II} con il letto e frenarlo schiacciando il pedale rosso.
- Quindi abbassare la ringhiera di contenimento dal lato paziente. Trasferire sul letto o tavolo operatorio tutti gli equipaggiamenti caricati insieme al paziente.

TRASFERIMENTO DEL PAZIENTE



ATTENZIONE

Il pianale di trasferimento del paziente non è in grado di sopportare il peso del paziente se non è supportato.

- Agire sui pulsanti *ALZA* e *ABBASSA* per portare il MOBILIZER^{II} a circa 1,5cm sopra l'allineamento dei due letti.
- Schiacciare il pulsante *SCARICO PAZIENTE* per far uscire la superficie di trasferimento con il paziente. *NOTA : quando schiacciate SCARICO PAZIENTE per far uscire il pianale, lo stesso potrebbe colpire il lato del letto nel caso in cui sia troppo basso; in quel caso fermate tutto e ripetete il punto 1.*
- Schiacciare il pulsante *SCARICO PAZIENTE* sino a che la superficie di trasferimento con il paziente non sia completamente estesa. Controllate che il paziente sia centrato nel letto che lo deve ricevere altrimenti agite sui pulsanti *RIENTRO PIANALE* e *SCARICO PAZIENTE* sino a che non è perfettamente centrato.
- Schiacciare il pulsante *RIENTRO PIANALE* e ritraete quindi il pianale scaricando il paziente sul letto o tavolo operatorio.

TRASFERIMENTO COMPLETATO

- Riportare il MOBILIZER^{II} alla sua base.
- Connettere il carica batteria cosicché la batteria si possa ricaricare.
- Pulite e disinfettate la superficie di trasferimento.

Specifiche tecniche

Altezza: Minima Massima	67 cm 104 cm
Profondità:	76 cm
Lunghezza:	206 cm
Peso dell'apparecchio:	209 Kg
Peso massimo del paziente:	200 Kg
Lunghezza superficie di trasferimento:	185 cm
Batterie:	24 Vdc 26 Ah
Durate delle batterie:	2 ore (uso continuo)
Dati tecnici del carica batteria:	100-240 V 50-60 Hz 0,9 A max
Carica batteria:	Mascot 9940 24 V
Peso massimo bombole:	24 Kg cada una Massimo 2 bombole



Garanzia vendita e assistenza

Il MOBILIZER^{II} è garantito 1 anno dalla data di collaudo. Sono escluse dalla garanzia le batterie ed i teli superiore ed inferiore.



ATTENZIONE

La manutenzione del MOBILIZER^{II} deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico qualificato e autorizzato da **SA.VIR**.

Per ulteriori o più dettagliate informazioni tecniche e commerciali sull'apparecchiatura rivolgersi a:

SA.VIR S.p.A.

Via G. Galilei, 22 - 46040 Guidizzolo (MN) - Italy

Tel. 0376840404 r.a. - Fax 0376840419

Certificazioni

Prodotto da

SA.VIR S.p.A

VIA Galilei n.22 - 46040 Guidizzolo (MN) - Italy

Azienda certificata : ISO 9001:2000 CERTIFICATO N. 9120 SAV4

EN 4600 ISO 13488:1996 CERTIFICATO N. 9124.SAV5

Officina di produzione

EUROHM S.r.l Via Volta 3 - 20054 NOVA MILANESE (MI) ITALY

Prodotto: PATIENT TRANSFER SYSTEM

Modello: MOBILIZER II

TEST REPORT N. 80SF00251/1 IMQ MILANO in data 22/06/2005

TEST REPORT N. 80SF00252/1 IMQ MILANO in data 22/06/2005

CE: Prodotto di Classe I

Codice CIVAB: PASSVLMB



Establishment registration
n° 3002722671
device listing number D015466



C US
Certificate of compliance
1987917 june 30, 2008

Dichiarazione di conformità



Dichiarazione di conformità

La sottoscritta ditta SA.VIR SPA avente sede legale ed uffici in via G. Galilei n. 22 46040 Guidizzolo (MN) ,

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

MOBILIZER II AT2005

di cui la SA.VIR SPA è il fabbricante e responsabile della immissione in commercio ed al quale questa dichiarazione si riferisce, soddisfa tutti i requisiti essenziali richiesti dall'Allegato I della Direttiva 93/42 CEE (DL 46/97) sui Dispositivi Medici, è di Classe I in base alla Regola 12 dell'Allegato IX della succitata Direttiva e riporta la marcatura CE per attestare tale conformità.

Dichiara inoltre che il dispositivo è conforme :

A) alla Norma Europea EN 60601-1 (CEI 62-5) per la sicurezza delle apparecchiature elettromedicali e per essa classificato con le seguenti caratteristiche :

Tipo di protezione contro gli shock elettrici : Classe II
Grado di protezione contro gli shock elettrici : B

B) alla Direttiva 89/336/CEE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Guidizzolo , 13 Marzo 2006


.....
(Nome e firma o timbratura equivalente della persona autorizzata)



Via G. Galilei, 22 - 46040 Guidizzolo (MN) Italy - Tel.0376/840404 r.a. - Fax 0376/840419 -www.savir.it

P. IVA 0129137 020 1 - C.C.I.A.A. Mantova 150582 - Registro Imprese di Mantova: 01291370201 - Cap. Soc. € 1.032.920.00

Trasporto e stoccaggio

Condizioni ambientali per il trasporto e stoccaggio:

- Temperatura ambiente da -40° a +70° C
- Umidità relativa da 10 al 100%, condensazione compresa
- Pressione atmosferica da 500 a 1060 hPa

PROCEDURA DI IMBALLAGGIO DEL DISPOSITIVO

ATTENZIONE!!! - E' importante preparare l'unità in maniera adeguata prima di procedere all'imballaggio al fine di evitare seri danni al MobilizerII.

1. E' necessario disporre dello spazio adeguato.
 - a. Per l'imballo sono necessarie minimo 2 persone ed un area priva di ostacoli di almeno 2,5m X 3 m ed un altezza minima di 2,8 m.
 - b. Si raccomanda l'impiego di uno svitatore elettrico.
2. Rimuovere il coperchio superiore e le sponde della cassa
3. Rimuovere dal MobilizerII l'asta porta flebo ed il porta bombole (se presenti), avvolgerli con cura e riporli sul fondo della cassa.
4. Portare il MobilizerII alla massima altezza premendo il tasto "ALZA" del telecomando.
5. Abbassare la sponda avente funzione di rampa posizionata sul lato corto della cassa.
6. Spingere il MobilizerII nella cassa facendo entrare per primo il lato del carica batterie finchè le ruote non sono posizionate nelle apposite scanalature.
7. Bloccare le ruote del MobilizerII premendo il pedale in corrispondenza della freccia rossa.
8. Posizionare i supporti all'interno della cassa
9. Posizionare le i supporti in spugna sul pianale superiore del MobilizerII .
10. Accendere il dispositivo col tasto ON sul pannello di controllo e premere il tasto ABBASSA sul telecomando finchè non raggiunge l'altezza minima.
11. Spegnerne il MobilizerII col tasto OFF sul pannello di controllo
12. Rimuovere il Telecomando svitando il connettore posto sotto il Pannello di Controllo
13. Rimuovere il Fusibile posto in corrispondenza dell'alloggiamento del carica batterie. (vedi immagine)
14. Sbloccare le ruote e girarle di 180 gradi.
15. Bloccare le ruote del MobilizerII premendo il pedale in corrispondenza della freccia rossa.
16. Riposizionare le sponde della cassa ed avvitarle.
17. Chiudere la cassa avvitando il coperchio superiore.

